



Ciudades Educadoras

Boletín informativo • 2007

Ciudades
educadoras por
un mundo mejor



Centro Cultural de la Juventud de São Paulo

experiencia

La ciudad de São Paulo garantiza los derechos de la juventud con un Centro Cultural pensado por y para ella

En São Paulo -la mayor ciudad de Brasil con 11 millones de habitantes de los cuales el 43% tiene menos de 24 años- las instituciones han decidido tomarse en serio las inquietudes y necesidades de una juventud que hasta ahora se ha sentido tratada con paternalismo o integrada artificialmente en el segmento de la población "adulta".

El **Centro Cultural de la Juventud**, dirigido a jóvenes de 15 a 29 años, viene a mejorar esta situación mediante un equipamiento de unos

8.000m² en el cual se desarrollan actividades que garantizan derechos de la juventud como: la información, la cultura, el ocio y la formación.

El Centro se construyó en un edificio abandonado desde hacía más de 15 años, situado en la zona norte de la ciudad; una zona con un déficit importante de inversiones públicas y privadas y carente de infraestructuras y de ofertas culturales. Después de un proceso participativo abierto a toda la comunidad y a las entidades y asociaciones presentes en el territorio, se decidió que este espacio se destinaría a la promoción de la juventud. Para conseguir transformar este Centro en un espacio abierto a la comunidad, la fachada se construyó con grandes vidrieras que permiten ver lo que sucede en su interior, fomentando la permeabilidad al barrio al que da servicio. En concreto, pretende beneficiar a la franja de población de los estratos socio-económicos más bajos de las zonas colindantes además de ampliar su radio de acción e influencia a toda la región.

El Centro, inaugurado a inicios de 2006, funciona como un espacio de producción,

exposición, innovación y opinión a través de diferentes servicios. El servicio de información cuenta con una biblioteca con más de 10.000 libros, CDS, DVDS y fotografías, al mismo tiempo que escucha y canaliza las necesidades y opiniones de los jóvenes sobre la información y los materiales disponibles. El servicio de formación se concreta (Continúa en pág. 2)

“El Centro Cultural de la Juventud de São Paulo es una apuesta decidida por la promoción de la cultura a través de la información, la participación y la formación y funciona como un centro de producción e innovación artística”



Asamblea General Extraordinaria de la AICE
16 de noviembre de 2007, Lisboa (Portugal)

Centro Cultural de la Juventud de São Paulo

en cursos, conferencias, talleres, salas de estudio y proyectos, un laboratorio para el autoaprendizaje de idiomas y ordenadores con conexión gratuita a Internet. El acceso y apoyo a la cultura se manifiesta promoviendo las acciones culturales de la región y de la ciudad como forma de dar visibilidad a la producción local. La convivencia, el encuentro y el ocio, se promueven a través de un espacio teatral, un anfiteatro, un espacio para vídeos y conciertos, jardines y un comedor.

Con estos servicios, el **Centro Cultural de la Juventud** cumple varios objetivos fundamentales: ofrecer a la juventud una oferta

cultural variada y de calidad y dar visibilidad a las producciones de la propia juventud garantizando su autonomía y ayudando en la formación y consolidación de su identidad. Para ello pone a su disposición asesoramiento, servicios, actividades, proyectos y herramientas de expresión y comunicación.

De esta forma, los jóvenes de toda la región cuentan con una programación artística de calidad, espacios multidisciplinares y herramientas útiles que facilitan el encuentro y la participación y promueven la creación de proyectos propios que responden a sus propios intereses, algo fundamental para la credibilidad de este

tipo de experiencias pensadas por y para ellos. El Centro es un proyecto pionero desarrollado por la Secretaría Municipal de Cultura de São Paulo y cuenta con el asesoramiento de la ONG "Centro Integrado de Estudios y Programas de Desarrollo Sostenible". Está dirigido por profesionales con formación y experiencia en las áreas de programación cultural, entretenimiento y redes sociales, acompañados por un equipo de asistentes técnicos que, a su vez, cuentan con el apoyo de monitores, que son los que finalmente mantienen el contacto directo y la interacción con el público.

Tras un año de experiencia, los resultados son muy satisfactorios en términos de uso de los servicios y de participación por parte de la juventud. Se trata de una experiencia pionera en la ciudad, un primer equipamiento público creado por el Ayuntamiento de São Paulo y dirigido a y por la juventud aunque debido a su carácter novedoso tiene dificultades para conseguir visibilidad en otras regiones de la ciudad. Los objetivos ahora son ampliar el reconocimiento del Centro y las actividades para llegar al máximo número de personas, implicándolas en los proyectos y fomentando su participación.

En la página www.edcities.org se puede encontrar información más detallada de esta experiencia.



Espacio internet



Actuación de hip hop

presenta: Ayuntamiento de São Paulo
contacto: Sra. Luciana Guimarães
Coordinadora General

web: <http://centrodajuventude.prefeitura.sp.gov.br>
e-mail: ccjuventude@prefeitura.sp.gov.br

red de ciudades

El derecho a la Ciudad Educadora fue el lema del IV Encuentro de la Red Brasileña, celebrado los días 12 y 13 de abril en Salvador de Bahía, en el que participaron cerca de 300 personas de 30 ciudades.

Los temas abordados en el encuentro fueron: el derecho a una ciudad educadora; el papel de los gobiernos locales en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio; la promoción de la formación permanente; la diversidad cultural; el compromiso con los Derechos Humanos; la educación pública, y tecnología e inclusión digital. A través de estos ejes temáticos se intercambiaron experiencias y se reflexionó sobre cómo abordar los desafíos que se plantean en las ciudades brasileñas desde la perspectiva de ciudad educadora.

En el marco del encuentro se realizó el lanzamiento de la Revista de la Red Brasileña de Ciudades Educadoras. También se acordó el plan de acción 2007-2008, que incluye: la creación de un grupo asesor que acompañe en la coordinación (ejercida por Belo Horizonte); la extensión de la AICE en Brasil; la movilización e implicación de diferentes departamentos de las administraciones locales y de la comunidad en la incorporación del concepto de Ciudad Educadora en sus actuaciones; la realización de un Encuentro Latinoamericano de Ciudades Educadoras en Belo Horizonte (diciembre de 2007), y la publicación del segundo número de la revista de la red coincidiendo con el X Congreso Internacional de la AICE: "La Construcción de Ciudadanía en Ciudades Multiculturales" que se celebrará en Sao Paulo, del 24 al 26 de abril de 2008.

Para más información: www.edcities.org



entrevista

Sergio Fajardo Alcalde de Medellín



Sabemos que Medellín está realizando una importante apuesta por la educación, como muestra el eslogan “Medellín, la más educada”. ¿Qué entiende Sergio Fajardo por Ciudad Educadora?

Toda ciudad que pretenda hacer parte del siglo XXI debe tener la educación como uno de sus principales retos. Una ciudad educadora es la que entiende la educación en un sentido amplio, como una herramienta de transformación social que haga a sus ciudadanos parte del mundo y los equipare en oportunidades de conocimiento y desarrollo, una ciudad de y para los ciudadanos, constructora de pactos bajo la premisa del respeto y que privilegie la participación equitativa de todas las comunidades que la conforman.

¿Cuáles han sido, a su juicio, las actuaciones o experiencias más importantes que se han llevado a cabo en Medellín para mejorar la situación social desde que usted entró en la Alcaldía?

En Medellín hemos pasado del miedo a la esperanza, y esto se logra con una intervención integral que apunta a vencer las inmensas desigualdades sociales que caracterizan a las ciudades de nuestro país y de Latinoamérica. Lo principal es la forma de hacer la política, de dirigir la gestión de la ciudad, de frente a los ciudadanos, de forma transparente, priorizando la inversión en los lugares donde se necesita, sin hacer concesiones a intereses privados y teniendo claro el precepto de que los dineros públicos son sagrados.

Hemos logrado la reducción de la violencia basándonos en un modelo diferente de intervención, (...) Recuperamos el valor de la vida y de inmediato empezamos con otras intervenciones que nos invitan a encontrarnos en el espacio público. Los 5 Parques Biblioteca son el mejor ejemplo: espacio público de la mejor calidad en el sitio donde deben estar, en el seno de las comunidades, enriquecido por la Biblioteca, donde todos los ciudadanos encuentran los libros, la tecnología, los centros de emprendimiento, todos ellos concebidos como herramientas para el desarrollo (...)

¿Cómo cree que ha influido su labor como docente en la vida de la municipalidad?

Yo soy maestro de profesión y por vocación. Es uno de mis grandes orgullos y soy un convencido de la importancia de la educación en el desarrollo. Mi formación como matemático y docente me permite plantearme los problemas de la ciudad desde la lógica, con una profunda disciplina y énfasis en el conocimiento de la misma para plantear soluciones.

Como en todo proceso educativo, tenemos tareas por hacer y las estamos cumpliendo, una por una, cuidadosamente y aprendiendo de cada proceso.

Como periodista ha trabajado en muchos y diferentes medios de información, prensa, radio y televisión; ¿hasta qué punto es importante la imagen y la comunicación en la política municipal? ¿Ha tenido usted en cuenta los mecanismos y canales de comunicación con la ciudadanía?

Yo soy matemático y tengo un profundo respeto por el ejercicio del periodismo y al tiempo he tenido la fortuna de ejercerlo como columnista en distintos medios. La efectividad de la comunicación pública es una de nuestras grandes preocupaciones, no se basa sólo en la información sino que se centra en la pedagogía y tiene muy en cuenta a todos los públicos y sus características en el momento de elaborar cada mensaje. Para nosotros es muy importante que toda la ciudad entienda y participe de esta transformación y en esta medida la comunicación es vital.

En nuestra gestión hemos hecho un énfasis muy importante en el fortalecimiento de los medios comunitarios, en el mejoramiento de contenido de nuestros medios propios y en una política clara y transparente de contratación de pauta publicitaria con los medios de comunicación, procurando que se privilegie el entendimiento de los mensajes por encima de cualquier otro interés, al tiempo que hacemos un gran esfuerzo por recibir de toda la ciudadanía toda la retroalimentación posible con el fin de mejorar continuamente.

Después de estos cuatro años al frente de la Alcaldía, ¿cuál ha sido el secreto para ganarse un apoyo popular tan grande?

(...) Nuestro reto inicial fue recuperar la credibilidad de la ciudadanía en la institución de la Alcaldía como una entidad transparente y legítima, que está trabajando para mejorar la calidad de vida de todas las personas. Una vez lograda esta meta, nos propusimos vincular a la comunidad en todos los procesos de desarrollo de la ciudad, como requisito indispensable para lograr la transformación social, económica y cultural de la ciudad.

El reconocimiento de la gente a nuestro trabajo se debe precisamente a que hemos asumido con profunda responsabilidad y compromiso nuestros principios de la gestión pública. Todos nuestros programas y proyectos tienen un profundo sentido social y son el resultado del diálogo y la concertación con la comunidad, lo que garantiza que estamos atendiendo las necesidades locales, basados siempre en los principios de equidad, transparencia e información (...)

Más información en la web www.edcities.org

editorial

¿De qué hablamos cuando nos referimos a una ciudad educadora?

- De la ciudad como ámbito generador de educación, en sentido amplio.

- De la educación como factor clave en el desarrollo de los distintos proyectos personales y también colectivos.

- De la importancia de este factor en la construcción de conocimiento y de valores, de una ciudadanía más formada, más apta para generar desarrollo, más cohesionada y próspera, más culta, más creativa y más capaz de convivir en paz.

- De un nuevo escenario, un nuevo panorama, que incluye –además de las familias y las escuelas– actores no reconocidos hasta ahora y que comprende a todos los ciudadanos, sea cual sea su edad o condición.

- De una ciudad que conoce bien los agentes deseducadores que en ella actúan y decide contrarrestarlos en un marco de acción plural en el que la educación es uno de los elementos clave.

- De la responsabilidad de los gobiernos locales, y también de las distintas instituciones y colectivos que intervienen en la ciudad.

- Del necesario liderazgo de los primeros, capaz de estimular colaboraciones, sinergias, diálogos y pactos, desde una perspectiva de derechos y de deberes.

- De una gobernabilidad democrática en la que la educación constituye un factor transversal y uno de sus ejes principales.

- De la necesidad de releer las diversas políticas y actuaciones desde sus impactos educativos y poner el acento en el desarrollo de estas vertientes.

- De hacer, de la política, pedagogía.

- De la mejora constante de las vías de información y de comunicación con todos los ciudadanos, condición *sine qua non* para su participación en las distintas esferas posibles.

- De establecer procedimientos evaluativos que impulsen la creatividad, el rigor y el análisis respecto de las distintas actuaciones.

- De un horizonte. Los caminos que a él conducen deben ser construidos por todos: gobiernos locales y sociedad civil. Su recorrido debe constituir una oportunidad de desarrollo personal y colectivo, de aprendizajes permanentes, en una perspectiva democrática y de afirmación de libertades.

Secretariado de la AICE
c/ Avinyó 15, 4ª planta • 08002 Barcelona (España)
Tel. + 34 93 342 77 20 • Fax. +34 93 342 77 29
www.edcities.org • E-mail: bidce@bcn.cat

experiencia

Las mujeres magrebíes de Sant Boi se mueven al ritmo de la ciudad

En Cataluña, comunidad autónoma del estado español, la llegada de inmigrantes está configurando una realidad cada vez más diversa, social y culturalmente. Ello reclama la participación de todas las administraciones, entidades y asociaciones, para poder responder de una manera efectiva a los nuevos retos y oportunidades que plantea una sociedad multicultural. Dentro del colectivo de inmigrantes, es necesario prestar atención a la situación de la mujer que sigue siendo vulnerable en muchos aspectos.



Las diferentes administraciones y entidades públicas ofertan cursos que tradicionalmente han estado enmarcados en una formación dirigida al aprendizaje de los idiomas oficiales y al conocimiento de los recursos y servicios del entorno más inmediato, no contemplando ningún espacio para una actividad más lúdica. Estos cursos se han valorado siempre muy positivamente, pero para las mujeres no dejan de ser un sobre esfuerzo añadido a su cotidianidad.

Para mejorar esta situación, el Ayuntamiento de Sant Boi de Llobregat, una ciudad de 80.000 habitantes cercana a Barcelona, impulsó hace ahora siete años la creación de la asociación de mujeres inmigrantes "El Farah" con el objetivo de promover actividades formativas, pero también de sensibilización, intercambio cultural y entretenimiento que fomenten la integración y la cohesión social.

Una de estas actividades consistió en incorporar la educación física al programa anual del municipio, una iniciativa impulsada por la Diputación de Barcelona (administración supramunicipal) que, bajo el eslogan "Mujer, sal, muévete", acercaba la actividad física a las mujeres que habitualmente no la realizaban, como vía de mejora de la salud y la calidad de vida; diseñando un programa adaptado a sus necesidades mediante la música, la danza, los juegos, etc.

La asociación "El Farah" conjuntamente con el grupo de estudio Mujer y Deporte del Instituto Nacional de Educación Física de Barcelona, han conseguido adaptar este programa al colectivo de mujeres inmigrantes magrebíes, una experiencia novedosa para las propias mujeres, que ha resultado ser muy atractiva.

Así, durante el transcurso de las actividades que se realizan dos veces por semana, desde

mediados de septiembre hasta mediados de junio, un grupo de mujeres magrebíes se reúnen en el polideportivo "Can Massallera" para trabajar aspectos tan importantes como el conocimiento y cuidado de su propio cuerpo y de sus posibilidades, realizar ejercicios posturales y de relajación, y potenciar dinámicas intergrupales a través de juegos, danzas, etc. Además, este colectivo ha entrado en contacto con otros grupos de mujeres autóctonas, demostrando que la actividad física es también un elemento que favorece el intercambio y la interacción cultural.

El objetivo principal de esta experiencia es, pues, mejorar la calidad de vida de las mujeres magrebíes, fomentar su integración social y facilitar la interacción entre culturas. Además, también aporta beneficios a la propia ciudad dado que permite sensibilizar a la opinión pública y a las instituciones para favorecer una convivencia intercultural y evitar actitudes y conductas racistas.

Los resultados no pueden ser más satisfactorios; el programa continúa en activo desde el año 2000 y se ha ido adaptando a las necesidades del grupo conjugando las expectativas de las mujeres con la filosofía del programa "Mujer, sal, muévete".

En la página www.edcities.org se puede encontrar información más detallada de esta experiencia.

presenta: El Farah contacto: Fatima Zourouali, Presidenta de la Asociación e-mail: torremar87@hotmail.com

sabes que...

- ★ "Políticas locales de infancia y adolescencia" es el tema del Encuentro de Ciudades Educadoras de Chile celebrado en Vallenar los días 6 y 7 de junio.
- ★ El III Encuentro de las Ciudades Educadoras de México se celebró en Playa del Carmen del 13 al 15 de junio.
- ★ La ciudad de Changwon (Corea) acogerá el 6º Festival Nacional del Aprendizaje a lo largo de la vida, del 5 al 9 de septiembre de 2007.
- ★ El 1 de octubre finalizará el plazo de presentación de candidaturas para optar a la organización del XI Congreso Internacional de Ciudades Educadoras en el 2010.
- ★ Santa María da Feira acogerá el II Congreso Nacional de la Red Portuguesa de Ciudades Educadoras los días 25 y 26 de octubre de 2007.
- ★ El II Congreso Mundial de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos con el lema: "Las ciudades cambian y transforman el mundo", se celebrará en Jeju (Corea), del 28 al 31 de octubre de 2007. www.cities-localgovernments.org

las voces de las ciudades

1. Nuestros ritmos y horarios condicionan nuestra calidad de vida. La Oficina del Tiempo de Rennes (Francia) trabaja con los servicios municipales, otras administraciones, asociaciones y empresas para conocer la evolución de las necesidades de la ciudadanía y proponer y evaluar medidas para conciliar horarios. www.ville-rennes.fr/temps

2. La enfermedad y, en particular, la hospitalización representan para niños y jóvenes un momento de ruptura con la vida cotidiana. El Grupo de Juego del Hospital de Turín (Italia), organiza actividades lúdicas que permiten a niños y jóvenes expresar las dificultades relacionadas con su hospitalización e informarles sobre los procedimientos del hospital. www.comune.torino.it/gioco/giocospedale

3. "100.000 compromisos con Zaragoza" (España) es la cuarta fase del proyecto Zaragoza, ciudad ahorradora de agua, destinada a reunir y difundir al menos 100.000 acciones

ahorradoras de 25.000 ciudadanos para legitimar a esta ciudad como Capital Mundial del Agua (sede del Secretariado de la ONU para el Decenio del Agua) y como ciudad organizadora de una Exposición Internacional centrada en el agua y el desarrollo sostenible en 2008. www.zaragozaconelagua.org

